

## ماراثون ، مركب أ

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م	ماراثون ، مركب أ
وسائل التعريف الأخرى	غير متوفرة.
كود المنتج	576
وصف المنتج	مادة مصلبة.
نوع المنتج	سائل.

#### الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يتصح بها

##### الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام الصناعي  
- الاستخدام المهني

Jotun Saudia Co Ltd. :  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

تفاصيل بيانات المورد

Jotun AS, Norway :  
+47 33 45 70 00 رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)

### القسم 2. بيان الأخطار

#### تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
سمية حادة (بالفم) - الفئة 4  
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 أفر  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
التحسس الجلدي - الفئة 1

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م صور توضيحية للأخطار



:

كلمة التبيه

عبارات المخاطر

: خطر.

: سائل وبخار لهوب.

: ضار عند الإبتلاع.

: يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

: قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

عبارات التحذير

الوقاية

: توضع قفازات للحمایـ / ملابس للحمایـ وقـاء للعيـنـاـ ولـوجـهـ . ثـحـظـ بـعـيـدـاـ عـنـ الـحرـارـةـ ،ـ والأـسـطـحـ السـاخـنـةـ ،ـ والـشـرـرـ ،ـ والـلـهـبـ المـكـشـفـ ،ـ ومـصـادـرـ الـاشـتعـالـ الآـخـرـىـ .ـ مـنـوعـ التـخـينـ .ـ تـجـنبـ تـنـفـسـ الـبـخـارـ .ـ مـمـنـوعـ تـناـولـ الطـعـامـ أوـ الشـرـبـ .ـ التـخـينـ أـشـاءـ استـخـدـمـ هـذـاـ المـنـتـوـجـ .ـ

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

**: في حالة الاستنشاق:** اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاء : اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.  
يشطف الفم. لا تجرِ المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): ازْعِ الملابس الملوثة فوراً.  
**يشطف الجلد بالماء.** اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

**: غير قابل للتطبيق.****: التخلص من النفاية**  
تخلص من المحظيات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :** لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

**: خليط**  
**مادة/مستحضر****: غير متوفرة.**  
**وسائل التعريف الأخرى****رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية/وسائل تعريف أخرى****رقم التسجيل في دائرة المستخلصات :** غير قابل للتطبيق.**الكيميائية CAS****: خليط.**  
**كود المجموعة الأوروبية****: 576**  
**كود المنتج**

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
benzyl alcohol	≥10 - ≤25	100-51-6
xylene	≤12	1330-20-7
3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine	≥10 - ≤25	2855-13-2
butan-1-ol	≤7.2	71-36-3
2,2,4(or 2,4,4)-trimethylhexane-1,6-diamine	≤6.7	25513-64-8
ethylbenzene	≤4.5	100-41-4

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

**وصف اجراءات الاسعافات الأولية الازمة****لامسة العين**

**: أحضر المساعدة الطبية فوراً.** اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

**استنشاق**

**: أحضر المساعدة الطبية فوراً.** اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شوك بأن الأذنخة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذه ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم على الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. لرخي كل خانق من الثياب كالبلوز أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

**لامسة الجلد**

**: أحضر المساعدة الطبية فوراً.** اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التتحقق من التعرض في حالة ظهور أيّة شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

الابلاع

**:** أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب . يراعى المضمضة بالماء . يراعى نزع الأطقم الستينية إن رُجِدَت . في حالة بلع المادة مع إحتقاط الشخص بوعيه، يتم إعطائه كييات قليلة من الماء ليشربها . يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيء ينطوي على خطورة . لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا . ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين . يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب . يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي . في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإنفاسة واطلب الرعاية الطبية على الفور . يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً . أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- :** يسبب تلفاً شديداً للعين .
- :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة .
- :** تسبب حروقاً شديدة . قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد .
- :** ضار عند الابتلاع .

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم**
- الدمان**
- احمرار**
- :** ليس هناك بيانات معينة .
- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج**
- احمرار**
- قد تحدث قروح**
- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة**

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

**ملاحظات الطبيب** **:** في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة .

#### معالجات خاصة

**حماية فريق الإسعافات الأولية** **:** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب . في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج . قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الرئتين على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها . اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات .

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة**
- وسائل الإطفاء غير المناسبة**

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** **:** سائل وبخار لهوب . قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري . في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق .

**نواتج تحل حراري خطيرة** **:** قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

- ثاني أكسيد الكربون
- أول أكسيد الكربون
- أكسيد النيتروجين
- هاليدات كربونيل

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** **:** يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المترددين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق . يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب . انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر . استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق .

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** **:** ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب .

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ :** يُنطر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تحذير ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمه الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية :** تحذير تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

#### انسكاب صغير

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التشتيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كدبيل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشتيف مستخدماً مادة حاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتنقّل واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### الاحتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها باحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتغال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وأضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

**ارشادات حول الصحة المهنية العامة :** يُنطر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقناع. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُنطر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توصيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

#### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حدود التعرض	اسم المخزن
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022).</b> 651 مجم / م³ STEL : 15 دقيقة. 434 مجم / م³ TWA : 8 ساعات. 20 جزء من المليون 8 ساعات. TWA	xylene
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022).</b> 20 جزء من المليون 8 ساعات. TWA	butan-1-ol
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022).</b> على أصباب السمع والاتزان. ملاحظات: 20 جزء من المليون 8 ساعات. TWA	ethylbenzene

**الضوابط الهندسية المناسبة** : يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

**ضوابط التعرض البيئي** : تنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثياب، أو الغبار دون المستويات المدعى بها. إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

**تدابير الحماية الفردية** : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدانها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**اجراءات النظافة الشخصية** : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كاملاً الوجه بدلاً من ذلك.

**أدوات حماية الوجه/العين** :

**حماية الجلد** : ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المقذنة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اختراع مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف الجهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتالف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتليميات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكيد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُرّنّت واستخدمن على نحو سليم. قد يتزدّر أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكربون الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيّث ثُدّ التعرض بالفعل.

**EN374 to tested gloves suitable Wear** لا يُوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: نوبرين، مطاط البوتيل، ، ، ، مطاط النيترييل، PVC موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثمانى ساعات: ، ، مطاط فلوري، ®Viton، كحول بولي فينيل (PVA)

للختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية. لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**أدوات حماية الجسم** : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطير اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفروال وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

**وقاية أخرى لحماية الجلد** : ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناؤلة المنتج.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### حماية تنفسية

**:** بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعذر حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المقصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الروول أو الفرشاة

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظهر

<b>الحالة الفيزيائية</b>	<b>سائل.</b>
	<b>عدم اللون.</b>
	<b>خاصية.</b>
	<b>غير قابل للتطبيق.</b>
	<b>غير قابل للتطبيق.</b>
	<b>غير قابل للتطبيق.</b>
	<b>أدنى قيمة معروفة هي: 246.2 ف (butan-1-ol). المتوسط الترجيحي: 189.62 °C (373.3 ف)</b>
	<b>كأس مغلق: 104 ف (C°40)</b>
	<b>وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) (الهواء = 1) المتوسط الترجيحي: 0.36 (molar) ب خلات البوتيل</b>
	<b>غير قابل للتطبيق.</b>
	<b>0.8 - 13% (الحدود العليا الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار)</b>
	<b>القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)</b>
	<b>الضغط البخاري</b>
	<b>وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.36 كيلوباسكال (2.7 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)</b>
	<b>الكتافة البخارية</b>
	<b>وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (alcohol benzyl). المتوسط الترجيحي: 3.53 (الهواء = 1)</b>
	<b>الكتافة النسبية</b>
	<b>0.97 g/cm³</b>
	<b>غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.</b>
	<b>غير متوفرة.</b>
	<b>معامل تفريغ الأوكتانول/الماء</b>
	<b>درجة حرارة الاشتعال الذاتي</b>
	<b>وأدنى قيمة معروفة هي: 671 ف (butan-1-ol).</b>
	<b>غير متوفرة.</b>
	<b>درجة حرارة الانحلال</b>
	<b>كينماتي (C°40 ف): &lt; 20.5 mm²/s (20.5 ستونيك)</b>
	<b>اللزوجة</b>

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### التفاعلية

### الثبات الكيميائي

**: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.**

**: المنتج ثابت.**

**: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.**

### إمكانية التفاعلات الخطيرة

**: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تلجم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.**

### الظروف التي ينبغي تجنبها

**: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:**

### المواد غير المتفقة

**: مواد مؤكيدة**

**: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنظر أن تؤدي نواتج تحall خطيرة.**

### نواتج الانحلال الخطيرة

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

اسم المكون/المنتاج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
benzyl alcohol xylene	LD50 بالفم	فأر	1230 ملجم / كجم	- 4 ساعات
	LC50 استنشاق بخار	فأر	20 ملجم / لتر	-
	LD50 بالفم	فأر	4300 ملجم / كجم	-
	TDLo جلدي	أرنب	4300 ملجم / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1030 ملجم / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	790 ملجم / كجم	- 4 ساعات
3-aminoethyl- 3,5,5-trimethylcyclohexylamine butan-1-ol ethylbenzene	LC50 استنشاق بخار	فأر - ذكور	17.8 ملجم / لتر	-
	LD50 جلدي	أرنب	< 5000 ملجم / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3500 ملجم / كجم	-

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتاج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	الملاحظة	التعرض
benzyl alcohol	الأغูن - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
xylene	الأغูن - مهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams	8 ساعات
	الجلد - مهيج خفيف	فأر	-	microliters 60	

الاستحساس.

اسم المكون/المنتاج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	
3-aminoethyl- 3,5,5-trimethylcyclohexylamine	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	
2,2,4(or 2,4,4)- trimethylhexane-1,6-diamine	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	

التاثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التناследية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
butan-1-ol	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
	الفئة 3	-	تأثيرات مدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	النتيجة
xylene	الفئة 1	خطر السمية بالشفط - الفتة 1	خطر السمية بالشفط - الفتة 1
ethylbenzene	الفئة 1	-	خطر السمية بالشفط - الفتة 1

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : ضار عند الابتلاع.

### اعراض متعلقة بالخصائص السمية والكيميائية والفيزيائية

- : ملامسة العين
  - : استنشاق
  - : ملامسة الجلد
  - : الابتلاع
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار
  - : ليس هناك بيانات معينة.
  - : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح
  - : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : التأثيرات الفورية المحتملة
- : التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويل المدى

- : التأثيرات الفورية المحتملة
- : التأثيرات المتأخرة المحتملة

### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- : عامة
  - : السرطنة
  - : التأثير على الجينات
  - : القابلية على التسبب في المرض
  - : التأثيرات النمائية
  - : التأثيرات الخصوبية
- : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
  - : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
  - : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
  - : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
  - : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
  - : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
1997.95 مج / كجم	بالقم
9809.82 مج / كجم	جلادي
39.87 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمينة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
xylene	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب حاد EC50 إلى 17.4 مج / لتر الماء العذب	قشريات - السمك - براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات 96 ساعات 48 ساعات
3,5,5-trimethylcyclohexylamine	حاد IC50 37 مج / لتر حاد EC50 29.5 مج / لتر	الطحال - subspicatus Scenedesmus	72 ساعات 72 ساعات
2,2,4(or 2,4,4)-trimethylhexane-1,6-diamine	حاد 31.5 EC50 مج / لتر حاد 150 LC50 مج / لتر حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	براغيث الماء - السمك - costatum Skeletonema - طحال الماء	24 ساعات 48 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 96 ساعات
ethylbenzene	حاد 2.93 EC50 مج / لتر حاد 4.2 LC50 مج / لتر	براغيث الماء - السمك	48 ساعات 96 ساعات

الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى資料	التحلل الضوئي	قابلية على التحلل الحيوي
benzyl alcohol	-	-	بسرعة
xylene	-	-	بسرعة
3,5,5-trimethylcyclohexylamine	-	-	ليس بسهولة
2,2,4(or 2,4,4)-trimethylhexane-1,6-diamine	-	-	ليس بسهولة
ethylbenzene	-	-	بسرعة

القدرة على التراكم الأجنبي

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
benzyl alcohol	0.87	<100	مُنخفض
xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
3,5,5-trimethylcyclohexylamine	0.99	-	مُنخفض
butan-1-ol	1	-	مُنخفض
2,2,4(or 2,4,4)-trimethylhexane-1,6-diamine	-0.3	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض

قابلية على التحرك عبر التربة  
معامل تفاصم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

التاثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طريق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعي التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعد تدوير نفاية التخليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج و حاويته بطريقة آمنة. ينبغي العذر عند مشاركة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُؤسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا قطع الحاويات المستعملة ولا تلحيمها ولا تسخنها إلا إذا كانت قد ظُنفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN3469	UN3469	UN3469	رقم الأمم المتحدة
Paint related material, flammable, corrosive	Paint related material, flammable, corrosive	Paint related material, flammable, corrosive	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 (8)  	3 (8)  	3 (8)  	فنة/فناles مخاطر النقل
III لا.	III لا.	III لا.	مجموعة التعبئة الأخطار البيئية
-	S-C ,F-E جدائل الطوارئ	-	معلومات إضافية

معلومات اضافية

; ADR/RID

## رقم تعريف الخطر 38

: IMDG

جداول الطوارئ S-C , F-E

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعي النقل في حاويات مختلفة دائماً وفي وضعية قائمة مومئنة. يُراعي التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على رغبة تامة بكيفية النصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب

## **احتياطات خاصة للمستخدم :**

غير متوفرة

النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة :  
البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة :** لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتنطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
**المنطقة على المنتج :**

اللوائح الدولية

كيماءيات حداول القائمة ٣٩١ من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لهم تقد بالقائمة

برو توكول مومنتريال

لحوظة د بالقائمة

**دولي (INTL) - اتفاقية سтокهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء**

## بروتوكول ارهاوس

لم تُرِد بالفانمه.

١٤٦

كافة المكتبات، حة، القائمة أو مستندات مذكرة

١٣

١

٢

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

قائمة اليابان (CSCL) : لم تحدد.	البابان
قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL) : لم تحدد.	
ماليزيا : لم تحدد.	ماليزيا
نيوزيلندا : لم تحدد.	نيوزيلندا
الفلبين : لم تحدد.	الفلبين
جمهورية كوريا : لم تحدد.	جمهورية كوريا
تايوان : لم تحدد.	تايوان
الولايات المتحدة : لم تحدد.	الولايات المتحدة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

03.11.2022 :	تاريخ الطبع
03.11.2022 :	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
03.11.2022 :	تاريخ الإصدار السابق
1.02 :	نسخة

مفتاح الاختصارات

الـ ATE = تقدير السمية الحادة	
الـ BCF = عامل الترکز الحيوي	
GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية	
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي	
الـ IBC = حاوية سوائل وسيطة	
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة	
الـ LogPow = لوغاریتم معامل تحزنّة الأوكتانول/الماء	
الـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعَدّلة بموجب بروتوكول 1978.	
("ماربول" = التلوث البحري)	
الـ UN = الأمم المتحدة	

الرجوع : غير متوفر.

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للمقاريء الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلًا من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أيَّة مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيَّة مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأنَّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحبيطة عند استخدامها. وبالرغم من أنَّ هذه الصحفة بها توصيًّاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.